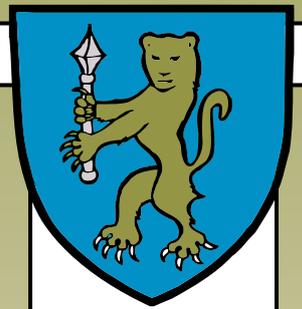


# WIR *in Spillern*

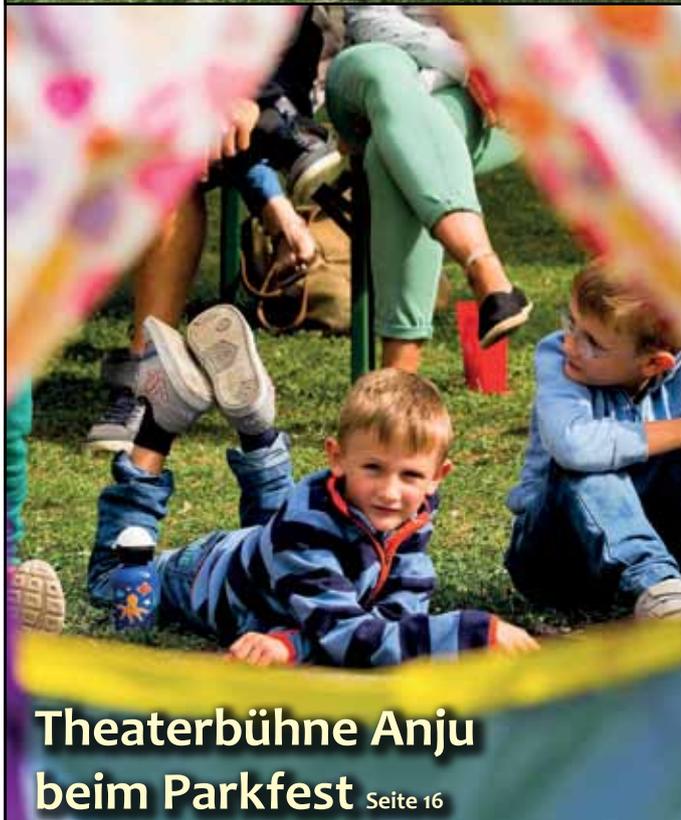
*Aktuelles aus unserer Marktgemeinde*



www.spillern.at  
Nr.171 Juni 2018



**Unterstützung für Auteich** Seite 3



**Theaterbühne Anju  
beim Parkfest** Seite 16

## INHALT:

- |           |                                 |
|-----------|---------------------------------|
| Seite 3   | Nachruf Johann Amon             |
| Seite 5   | Sommertour                      |
| Seite 6/7 | Berichte aus der<br>Volksschule |
| Seite 10  | Verein Jugend Spillern          |
| Seite 12  | Exkursion Reisswolf             |
| Seite 15  | Blutspendeaktion                |



### Liebe Spillernerinnen und liebe Spillerner!

Der Sommer steht vor der Tür und hat uns im Mai schon einen Ausblick auf die heurigen Sommermonate gegeben. Die Schulkinder fiebern den Ferien entgegen - Ferien sind das Stichwort. Bald finden wieder die von der Gesunden Gemeinde organisierten Ferienspiele statt. Danke an alle Mitwirkenden, egal ob Vereine, Organisationen oder Privatpersonen - sie alle sind hier beteiligt und sorgen auch heuer wieder für einen reibungslosen Ablauf. Die letzten Jahre nahmen in Summe mehr als 100 Kinder an den Ferienspielen teil. Ich darf jetzt bereits auf das Parkfest hinweisen, welches heuer am 9. September im Generationenpark stattfindet. Im Sommer bieten unsere Vereine in Spillern wieder ein zahlreiches Angebot an diversen Veranstaltungen. Spillern hat ein reges Vereinsleben - bitte honorieren Sie diese Aktivitäten und besuchen Sie die Veranstaltungen. Aus eigener Erfahrung kann ich Ihnen sagen, dass alle Veranstaltungen professionell vorbereitet sind, eine gemütliche Atmosphäre bieten und einen Besuch wert sind.

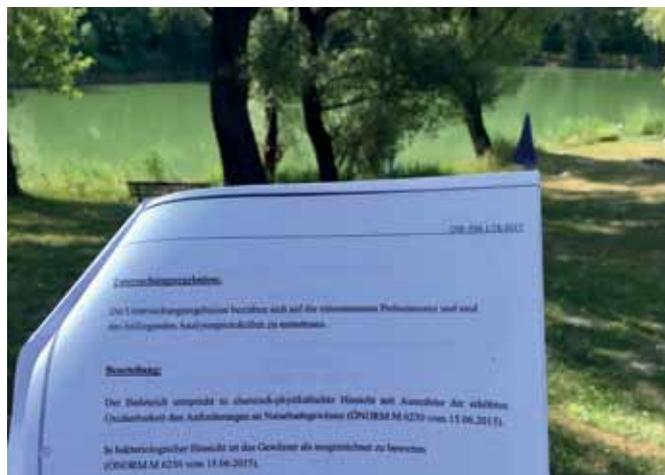
Am 23. Juli gastiert der ORF NÖ mit der Sommertour in Spillern. Diese Veranstaltung findet im KR Leopold Schretzmayer - Generationenpark statt. Am Vormittag ist das Fernsehen vor Ort und am Nachmittag besucht uns Radio NÖ. Wenn Sie Zeit und Lust haben, kommen Sie vorbei und blicken hinter die Kulissen der Sommertour. Am Abend des 23. Juli wird es einen Kurzbericht in „NÖ heute“ geben.



In den warmen Sommermonaten darf ich Ihnen auch wieder einen Besuch am Spillerner Au-Teich ans Herz legen. Dieses ruhige Paradies in der Au ist absolut



empfehlenswert und man kann hier entspannende Stunden in der Natur verbringen. Die Wasserqualität vom Au-Teich ist ausgezeichnet und wird jedes Jahr neu untersucht.



Wie bereits in der letzten Ausgabe berichtet, wurde im März der einstimmige Grundsatzbeschluss für den Zubau des Kindergartens gefasst. Ein Monat später wurde in der April-Gemeinderatssitzung die Auftragsvergabe an das bewährte Planungsduo, Architekt Sperber und Baumeister Gredler, einstimmig beschlossen. Die Ausschreibung soll im Sommer durchgeführt werden um dann zeitnah mit der Erweiterung beginnen zu können. Der ambitionierte Fertigstellungstermin ist für April 2019 geplant. Hier finden Sie ein erstes animiertes Bild des Zubaus:



Zum Abschluss darf ich Ihnen und Ihrer Familie einen schönen und angenehmen Sommer wünschen.

Ihr

Ing. Thomas Speigner  
Bürgermeister der Marktgemeinde Spillern



## Subvention für Verein FEG

Auch heuer nutzte die Marktgemeinde Spillern wieder die Saisonöffnung beim Spillerner Auteich, um dem Verein für Freizeit, Erholung und Gesundheit eine Sondersubvention in Höhe von € 1.500,- zu überreichen. Diese Unterstützung soll nicht nur ein Dankeschön und eine Anerkennung für die freiwilligen Mitarbeiter sein, sondern auch eine Finanzspritze für eine Photovoltaikanlage.



## Nachruf Johann Amon



Die Marktgemeinde Spillern trauert um geschäftsführenden Gemeinderat a. D. Johann Amon, welcher am 19. April 2018 verstorben ist.

Als Sozialdemokrat war Johann Amon von 1960 bis 1995 im Spillerner Gemeinderat tätig - ab

1975 als geschäftsführender Gemeinderat.

Johann Amon hat sich aber auch beim Vereinsleben in Spillern sehr engagiert - er organisierte jahrelang Schiausflüge auf die Wurzeralm, animierte die Kleinsten beim Kindermaskenball zum Mitmachen und war begeisterter Fußballanhänger und Mitglied beim SV Spillern. So oft es ihm möglich war, war er bei den Heimspielen am Spillerner Sportplatz anzutreffen und nahm auch an diversen Veranstaltungen anderer Spillerner Vereine teil.

Die Marktgemeinde Spillern wird dem Verstorbenen stets ein ehrendes Andenken bewahren.



Die **Umweltschutzverordnung** der Marktgemeinde Spillern besagt, dass die **Erzeugung von Lärm** ausschließlich von **Montag bis Samstag** in der Zeit von **07.00 - 12.00 Uhr** sowie von **14.00 - 19.00 Uhr** erlaubt ist. Die Bevölkerung wird gebeten, die Ruhezeiten gemäß der Umweltschutzverordnung einzuhalten. Lärmerregung durch Überschreiten des Immissionswertes von über 55 Dezibel-dB(A), (Rasen mähen, Holz schneiden mit Band- oder Kreissäge, Arbeiten mit Winkelschleifern, usw.) ist nur während der oben angeführten Zeiten erlaubt.

**Wir bitten um Verständnis und danken für ihre Rücksichtnahme!**



## Frühjahrsputz



Eine etwas kleinere Gruppe als in den letzten Jahren war wieder fleißig dabei, als zum Frühjahrsputz 2018 aufgerufen wurde. Ein herzliches Dankeschön für die Mithilfe. Zu Mittag gab es auch dieses Mal wieder eine kleine Stärkung.

### Mitteilungen

- Ein herzliches **Dankeschön** an jene Bürger, die unsere Kollegen vom Bauhof unterstützen und den **Gehsteig** vor ihren Liegenschaften von **Unkraut** säubern.
- Die Marktgemeinde Spillern ersucht Hausbesitzer, **Bäume, Sträucher, Hecken** und dergleichen, welche über die Grundgrenze auf öffentliches Gut hängen, **auszuästen** bzw. zu entfernen.
- Für das **Bioküberl** sind auf dem Gemeindeamt Spillern **kompostierbare Säcke** (10 l, 26 Stk./Rolle) zum Preis von € 4,40 erhältlich.
- Für die 120 l **Biotonne** gibt es ebenfalls Säcke zum Preis von € 6,10 (10 Stk./Rolle).
- Leider kommt es immer wieder vor, dass die **Mülltrennung** nicht eingehalten wird. Die Marktgemeinde Spillern ersucht, bei Entsorgung diverser Abfälle auf eine genaue Mülltrennung zu achten.

### Müllsammelstelle Am Neubau

Es ist richtig, dass Kartonagen in die Altpapierbehälter gehören - allerdings in zerkleinertem Zustand.

Leider werden immer wieder Schachteln und Kartons unzerlegt entsorgt und der Platz in den vorhandenen Müllbehältern wird zu wenig. Bei Wind werden die lose aufliegenden Zeitungen und Schachteln auf die angrenzenden Grundstücke verweht.

Die Marktgemeinde Spillern ersucht, bewusster bei der Müllentsorgung vorzugehen und verweist auf das Altstoffsammelzentrum in der Feldgasse, welches jeden Dienstag von 15.00 - 18.00 Uhr und jeden Samstag von 9.00 - 12.00 Uhr geöffnet hat.





ORF NÖ

# SOMMER TOUR

NÖ

**ORF NÖ SOMMERTOUR 18**  
 am 23. Juli in Spillern im Schretzmayer Park  
 ab 13.00 bis 16.00 Uhr live auf Radio NÖ,  
 und ab 19.00 Uhr in NÖ heute, ORF2

ORF. WIE WIR.

ENERGIE-UND  
UMWELTAGENTUR  
NIEDERÖSTERREICH

© Archiv - die umweltberatung

## Umweltfreundlich Grillen!

### Tipps für umweltfreundliches und nachhaltiges Grillen:

- ▶ Achten Sie beim Kauf von Holzkohle oder Briketts auf FSC- und DIN-zertifizierte Produkte.
- ▶ Verwenden Sie zum Anzünden kleine Holzstücke, Holzspäne oder dünne, trockene Äste und benutzen Sie keine Brandbeschleuniger.
- ▶ Marinaden vor dem Auflegen abtropfen lassen und überschüssiges Fett abtupfen.
- ▶ Verwenden Sie Aluschalen, spezielle Roste mit Abtropfschalen oder Speckstein.
- ▶ Achten Sie beim Einkauf auf regionale Produkte und Bio-Zertifizierung.
- ▶ Probieren Sie gegrillten Saibling oder Forelle, Champignons, Steinpilze oder Gemüse je nach Saison.
- ▶ Verwenden Sie selbstgemachte Gewürzmischungen.

**Energie- und Umweltagentur Niederösterreich**  
 Tel. 02742 219 19, office@enu.at, www.enu.at



## Besuch der 3. Klasse Volksschule



Auch heuer kamen die Schüler der dritten Klasse der Volksschule Spillern gemeinsam mit ihrer Lehrerin Frau Dipl. Päd. Margarethe Schuhmayer zu Besuch auf das Spillerner Gemeindeamt. Am 12. April wartete unser Bürgermeister bereits um 8.00 Uhr auf den Besuch der jungen, wissbegierigen Gäste.

Zum Einstieg sahen die Kinder einen Kurzfilm über Spillern und den Film des Gemeindebundes „Was unsere Gemeinden alles leisten“. Die Kinder brachten bei einer „Gemeinderatssitzung“ ihre Anliegen vor und danach führte sie Bürgermeister Ing. Thomas Speigner durch die Gemeinderäumlichkeiten. Anschließend gab es für die Kinder noch eine kleine Stärkung und zum Abschluss wurde zur Erinnerung noch ein Gruppenfoto gemacht.



## Berichte aus der Volksschule

### Osterüberraschung

Eigentlich wollten einige Volksschulkinder „nur“ die im Technischen Werken gebauten Segelflugzeuge im Park auf ihre Flugtauglichkeit prüfen.

Doch schnell entdeckten sie eine Überraschung! Trotz der Kälte hatte es sich offensichtlich der Osterhase nicht nehmen lassen, die von den Kindern gebastelten Ostersäckchen in der Nacht heimlich aus der Schule zu entwenden, mit Süßem zu befüllen und zu verstecken. Suche und Flugtests waren erfolgreich!



### Vital4Brain

Vier Wochen lang übten die Volksschulkinder an Schultagen in der Schule und an den Wochenenden mit der Familie zu Hause ihre „Brainfitness“. Zum Abschluss des diesjährigen Ugotchi-Projektes „Punkten mit Klasse“ turnten die Volksschulkinder und Fr. Mag. Weber-Willmann mit Ugotchi und Matthias verschiedene „Vital4Brain“-Übungen am Kirchenplatz. Mit Begeisterung waren alle dabei!



### Frühlingsspaziergang

Viel Spaß hatten die Kinder der 1., 3. und 4. Klasse beim gemeinsamen Spaziergang, obwohl der Frühling nur am Kalender bereits Einzug gehalten hatte.



### Feuerwehr

Sowohl das Lehrerinnenteam als auch die Volksschulkinder der 4. Klasse bekamen von der FF Spillern eine besondere Schulung der „heißen“ Art und erprobten das gezielte Löschen mit Hilfe eines Feuerlöschers. Ein feuriges Dankeschön für dieses Training - und für die nasse Dusche danach!



### St. Pölten

Die 3. und 4. Klasse besuchte die Landeshauptstadt St. Pölten. Nach einer interessanten Stadtführung gab es zur Stärkung ein Mittagessen. Danach wurde noch im Sitzungssaal des Landhauses im Reporter/innen-Bereich zur Probe gegessen. Am aufregendsten fanden die Kinder die Fahrt auf den Klangturm, wo alle einen herrlichen Rundblick genießen konnten.





## Protokollauszug der Gemeinderatssitzung vom 12.3.2018

### TAGESORDNUNG

**Pkt. 01)** Die Entscheidung über Einwendungen gegen das Protokoll der Gemeinderatssitzung vom 11.12.2017;

**Pkt. 02)** Berichte des Herrn Bürgermeisters, der Beauftragten und Delegierten;

**Pkt. 03)** Bericht des Prüfungsausschusses;

**Pkt. 04)** Beschluss betreffend Einnahmenunterschreitungen und Ausgabenüberschreitungen von den Ansätzen des Voranschlages 2017;

**Pkt. 05)** Rechnungsabschluss 2017;

**Pkt. 06)** Genehmigung der Verordnung für die Änderung des Raumordnungsprogrammes;

**Pkt. 07)** Genehmigung der Verordnung für die Änderung des Bebauungsplanes;

**Pkt. 08)** „Projekt Bezirk Korneuburg IST-Mobil“ - Regionsanrufsammeltaxi;

**Pkt. 09)** Genehmigung einer Löschungserklärung betreffend Wiederkaufsrecht W. und Th. Stegner;

**Pkt. 10)** Neubestellung eines Zivilschutzbeauftragten der Marktgemeinde Spillern;

Unter Ausschluss der Öffentlichkeit

**Pkt. 11)** Genehmigung eines Verwaltungsübereinkommen betreffend der mehrgemeindlichen Betriebsstätte des Hofer Logistikzentrums in 2000 Stockerau;

**Pkt. 12)** Genehmigung von Mietverträgen für die Gemeindewohnung,

a) Landstraße 4 /TOP 2;

**Pkt. 13)** Personalangelegenheiten.

#### **Punkt 6)**

Der Vorsitzende informiert den Gemeinderat, dass der vorliegende Rechnungsabschluss in der gesetzlichen Frist auf dem Gemeindeamt zur Einsicht aufgelegt ist. Es sind dazu keine Erinnerungen eingelangt.

Der Vorsitzende übergibt GR. Mag. Thomas Steindl, als Vorsitzender des Ausschusses für Finanzen, das Wort, der einige Eckpunkte des Rechnungsabschlusses 2017 erklärt.

Kassastand per 31.12.2017 € 280.132,70. Im ordentlichen Haushalt konnte ein SOLL-Überschuss von € 366.980,74 erzielt werden. Jahresergebnis AOH Abgang € 27.623,70, Schuldenart 1 (Hoheitsverwaltung) € 381.350,05, Schuldenart 2 (Bedeckung durch Gebühren) € 1.773.514,38, ergibt Gesamtsumme Schulden € 2.154.864,43.

Der Antrag (*Genehmigung des Rechnungsabschlusses*) wird einstimmig angenommen.

#### **Punkt 10)**

Neubestellung Zivilschutzbeauftragter.

Sachverhalt: Herr Anton Jarmer hat die Funktion als Zivilschutzbeauftragter des NÖ Zivilschutzverbandes der Marktgemeinde Spillern nach 23 Jahren (Eintritt 12.7.1995) zurückgelegt. Der Bürgermeister bedankt sich für die geleistete Arbeit im Namen der Marktgemeinde Spillern.

Antrag Vorsitzender: Der Gemeinderat möge Herrn gf. GR. Mag. Martin Senekowitsch zum neuen Zivilschutzbeauftragten des NÖ Zivilschutzverbandes der Marktgemeinde Spillern und Herrn GR. Alexander Aigner, MBA, zu dessen Stellvertreter nominieren.

Der Antrag wird in Einzelabstimmung durchgeführt.

Antrag zu gf. GR. Mag. Martin Senekowitsch mehrheitlich angenommen.

Stimmhaltung: Großinger Sonja, Czetina Peter

Antrag zu GR. Alexander Aigner, MBA mehrheitlich angenommen.

Stimmhaltung: Großinger Sonja

Die Nominierten nehmen die Wahl an.

#### **Punkt 11)**

Grundsatzbeschluss zur Erweiterung des Kindergartens in der Schulgasse 2.

Die Kostenschätzung für den Zubau liegt bei € 405.600,- brutto.

Zwischenzeitlich wurde um Ausnahmegenehmigung beim Land NÖ angesucht, um die Kinderanzahl in den Gruppen zu erhöhen, da leider nicht alle Kinder einen Platz bekommen haben. Eine Beantwortung des Schreibens ist noch ausständig.

Am 26.3.2018 findet auf Grund des Ansuchens vom 31. Jänner 2018 eine Bedarfserhebungskommission statt. Sollte die Kommission positiv sein, sollen die ersten Schritte ohne Zeitverzögerung in Zusammenarbeit mit den zuständigen Gremien veranlasst werden können.

Antrag Vorsitzender: Der Gemeinderat möge einen Grundsatzbeschluss zur Erweiterung einer zusätzlichen Kindergartengruppe im NÖ Landeskindergarten in 2104 Spillern, Schulgasse 2, zustimmen.

Der Antrag wird einstimmig angenommen.



## Protokollauszug der Gemeinderatssitzung vom 23.4.2018

### TAGESORDNUNG

- Pkt. 01)** Angelobung zum Gemeinderat;  
**Pkt. 2)** Wahl in den Sicherheitsausschuss;  
**Pkt. 3)** Wahl in den Umweltausschuss;  
**Pkt. 4)** Wahl in den Ausschuss der Volksschulgemeinde Spillern;  
**Pkt. 5)** Wahl eines Bildungsgemeinderates (§30a NÖGO);  
**Pkt. 6)** Wahl eines Jugendgemeinderates (§30a NÖGO);  
**Pkt. 7)** Die Entscheidung über Einwendungen gegen das Protokoll der Gemeinderatssitzungen vom 12.3.2018;  
**Pkt. 8)** Auftragsvergabe von Straßenbauarbeiten;  
**Pkt. 9)** Annahme Subventionsvereinbarung IST-Mobil;  
**Pkt. 10)** Auftragsvergabe zur Planung und Bauaufsicht für den Zubau eines NÖ Landeskindergarten;  
**Pkt. 11)** Sanierung Gemeindewohnung Stockerauer Straße 2/TOP 18;  
 a) Darlehensaufnahme in der Höhe von € 34.000,00;  
 b) Übernahme der gesamten Rückzahlung durch die Mieter der Gemeindewohnung, Stockerauer Straße 2/Top18, (Verpfändung der Mieteinnahmen gemäß Mietrechtsgesetz in der erforderlichen Höhe);  
 c) Auftragsvergabe für die Sanierung der Gemeindewohnung Stockerauer Straße 2/Top18;  
**Pkt. 12)** Genehmigung von Kaufverträgen betreffend Betriebsbaugrundstück;  
**Pkt. 13)** Genehmigung eines Tauschvertrages.

#### **Pkt. 1)**

Der Vorsitzende berichtet, dass Frau GR. Karin Liedtke mit schriftlicher Erklärung vom 12. März 2018 auf ihr Mandat als Gemeinderätin verzichtet hat. Der Bürgermeister bedankt sich bei Frau Karin Liedtke für die Mitarbeit und die geleistete Arbeit der vergangenen fünf Jahre als Gemeinderat zum Wohle der Marktgemeinde Spillern und wünscht ihr für die Zukunft alles Gute. Gemäß NÖ Gemeindeordnung hat die SPÖ Spillern Herrn Maximilian Fidler als Ersatzmitglied für das freigewordene Gemeinderatsmandat bekannt gegeben. Herr Fidler wird daher nach Ablegung der Gelöbnisformel vom Bürgermeister zum Gemeinderat angelobt.

#### **Pkt. 6)**

Antrag Bgm. Ing. Thomas Speigner: Der Gemeinderat wolle Herrn GR. Maximilian Fidler zum Jugendgemeinderat bestellen.

Der Antrag wird einstimmig angenommen.

#### **Pkt. 10)**

Sachverhalt: Der geschätzte Auftragswert liegt bei ca. 400.000 Euro, also weit unter der Schwelle von 5.548.000 Euro. Somit gelten die Regeln des Unterschwellenbereiches (keine EU-weite Ausschreibung) im Bauwesen gem. BVergG 2006.

Die weitere Durchführung und Verantwortung der Vergabe in Losen erfolgt durch die Planer, die auch das Bieterprinzip mit der Gemeinde festlegen.

Der Gemeinderat möge daher die vorgesehenen Baukosten in der Höhe von ca. 400.000 Euro, die Einleitung des Vergabeverfahrens und das erste Los, den Vertrag für die Planungsleistung, Durchführung der Ausschreibung im Namen der Gemeinde, Einholung von Angeboten, Bewertung der Angebote und die Zuschlagserteilung sowie die nachfolgende Bauaufsicht und Abnahme (Kosten: € 29.916,30 (exkl. USt.) genehmigen.

Über Antrag des Gemeindevorstandes vom 16. April 2018 wird dem Gemeinderat empfohlen, Herrn Baumeister Ing. Gerhard Gredler und Herrn Bmstr. Arch. Prof.DI. Karl-Heinz Sperber, den Auftrag für die Planung und Bauaufsicht einer Kindergartenerweiterung beim NÖ Landeskindergarten, Schulgasse 2, in Spillern gemäß Angebot mit einem Pauschalfixbetrag von € 29.916,30 (exkl. USt.) zu erteilen.

Der Antrag wird einstimmig angenommen.

#### **Pkt. 13)**

Antrag Vorsitzender: Über Antrag des Gemeindevorstandes wird dem Gemeinderat empfohlen, den Tauschvertrag mit Frau Corinna Hojesky zu genehmigen. Der Antrag wird einstimmig angenommen.

Das Protokoll steht am 27.06.2018 in der Gemeinderatssitzung zur Beschlussfassung. Nach dieser Sitzung finden Sie das komplette Protokoll der Gemeinderatssitzung auf der Homepage [www.spillern.at](http://www.spillern.at).



## Kräuterwanderung



Kräutermeisterin Andrea Seisl ist mit ihren Kräuterwanderungen ein Garant für zwei gut besuchte Workshops der Gesunden Gemeinde.



Ausgerüstet mit festen Schuhen und wetterfester Kleidung lauschen die Besucher ihren Ausführungen und notieren fleißig viel Interessantes und Wissenswertes zum Thema Kräuter.



Ob Hirtentäschel, Girsch, Brennessel, Spitzwegerich und vieles mehr - Andrea Seisl hat für jedes Kraut interessante Tipps und verschiedenste Anwendungsmöglichkeiten, sowohl in der Küche als auch für die Erhaltung der Gesundheit.

Besuchen Sie doch auch einmal ihre Website [www.tcm-naturgenuss.com](http://www.tcm-naturgenuss.com).

## Verein Jugend Spillern



Bürgermeister Ing. Thomas Speigner, Alexander Schweiger, Marc Kleinhappl, Philipp Hilgarth, Stefan Strauß

Nach der Gründung im Jahr 2011 wurde das Jugendzentrum in der Industriestraße heuer im April von neuen Leuten übernommen. Wir sind eine Gruppe Jugendlicher aus dem Raum Spillern, Stockerau und Umgebung.

Wer zwischen 14 und 25 Jahren alt ist, gerne neue Leute kennen lernen möchte, Spaß haben möchte, oder gerne einen gemütlichen Nachmittag in der Hängematte mit Freunden verbringt, ist bei uns genau richtig.

Sobald die Sonne verschwunden ist, haben wir ebenfalls die Möglichkeit, Party zu machen. Die Jugend Spillern veranstaltet neben klassischen Partys auch noch gemütliche Grillabende, kleine Turniere mit Spielformen aller Art und auch, passend zur Weltmeisterschaft in Russland, „Public-Viewings“. Der Verein ist ebenso bei anderen Veranstaltungen in Spillern, wie z.B. dem Adventmarkt, vertreten und auch bei diversen Sportveranstaltungen aktiv.

Falls ihr einen Ort sucht um euren Geburtstag zu feiern, oder andere Partys zu veranstalten, kann das Jugendhaus auch gegebenenfalls gemietet werden.

### Wir freuen uns auf deinen Besuch!

Bei Interesse könnt ihr uns gerne telefonisch unter folgenden Nummern kontaktieren:

Philipp Hilgarth: 0699/105 479 27 (Obmann)

Alexander Schweiger: 0699/110 018 08 (Obmann Stv.)

Stefan Strauß: 0660/219 32 62 (Schriftführer)

Marc Kleinhappl: 0676/380 88 57 (Kassier)



## Die werden lachen in Mistelbach ...

Diesen Ausspruch von Philipp Klapproth nahm sich das Publikum in Spillern zu Herzen und lachte vom 20. bis 29. April 2018 zu den Darbietungen der Schauspieler der Bunte Bühne Spillern.

Gespielt wurde das Stück „Pension Schöllner“ von W. Jacoby und Carl Laufs in der Bearbeitung und Inszenierung von Richard Maynau. Dieser Bühnenklassiker sprühte nur so von Irrwitz und sich überschlagenden Pointen. Das wie immer wunderbare Bühnenbild und die schönen Kostüme wurden von Daniela Tidl in bewährter Art und Weise in Szene gesetzt. Für Maske und Frisur war Melitta Zankl verantwortlich, die schon seit der Gründung der Bunte Bühne Spillern Teil des Ensembles ist.

Das Leben ist Veränderung und so nahm Christina Trojan als neue Obfrau den Platz an der Spitze des Vereins ein. Sie hat mit ihrer freundlichen Art und viel Kompetenz für einen reibungslosen Ablauf der gesamten Produktion gesorgt und es ist ihr gemeinsam mit ihrem Team hervorragend gelungen.

Nicht nur in der Vereinsführung kam es zu Veränderungen - nach 16 Produktionen verkündete Richard Maynau das Ende seiner Tätigkeit als Regisseur bei der Bunten Bühne Spillern. Die Vereinsführung freut sich sehr, diese verantwortungsvolle Aufgabe nun in die bewährten Hände von Frau Uschi Nocchieri zu legen.

Abschließend wollen wir uns bei unserem Publikum bedanken: „Ihr wart wunderbar und habt uns durch euer Lachen und viel Applaus zu Höchstleistungen angespornt.“

Wir haben sehr gerne für Sie alle gespielt und freuen uns auf viele weitere Produktionen.

**Die Premiere der Herbstproduktion findet am 9. November 2018 um 19.30 Uhr statt.**

Der Verein „Bunte Bühne Spillern“ wünscht allen Zuschauern, Sponsoren, Gönnern und Helfern einen schönen und erholsamen Sommer und freut sich auf ein Wiedersehen im Herbst.

[www.bunte-buehne.at](http://www.bunte-buehne.at)



## Exkursion Reisswolf



Am 19. März 2018 fand eine Exkursion zur Firma REISSWOLF in Leobendorf statt. Allen Bürgermeister der Kleinregion „10vorWien“ wurde das Projekt der „datensicheren Entsorgung sensibler Unterlagen und Datenträger“ vorgestellt.

Wie bereits in der März Ausgabe von „Wir in Spillern“ berichtet, können ab sofort Bürgerinnen und Bürger am Gemeindeamt kostenlos sensible Unterlagen und Speichermedien datensicher vernichten. In Kooperation mit Firma REISSWOLF wurden zwei verspernte Sicherheitsbehälter am Gemeindeamt aufgestellt.

Die Abholung der Behälter erfolgt regelmäßig durch REISSWOLF-Mitarbeiter in speziell gesicherten Fahrzeugen. Die Vernichtung der Papiere und Daten wird gemäß dem derzeit gültigen Datenschutzgesetz sicher durchgeführt, das vernichtete Material dem Recycling-Kreislauf zugeführt und somit als wertvoller Rohstoff wiederverwertet.

Die Nutzung der Sicherheitsbehälter ist während der Amtszeiten (Mo - Fr 8.00 - 12.00 sowie Mo und Mi 17.00 - 19.30 Uhr) am Gemeindeamt möglich.



### Unsere Gemeinde am Smartphone - mit Gem2Go

Jetzt unsere Gemeinde auf dem Smartphone erleben! Einfach die Gem2Go App downloaden, unsere Gemeinde auswählen und topaktuell informiert sein. Das Ziel der intuitiven und übersichtlichen App ist es,

Ihnen nützliche Informationen aus unserer Gemeinde anzubieten und Services, rund um die Uhr, mobil verfügbar zu machen. Das ist mit Funktionen wie unter anderem dem Veranstaltungskalender, der Online-Gemeindezeitung, einer digitalen Amtstafel, dem lokalen Branchenverzeichnis oder Ärztenotdienst perfekt gelungen. Bestes Beispiel dafür ist der integrierte Müllkalender, der Sie aktiv an die Müll-Abholung in Ihrer Straße erinnert!

**Jetzt unsere Gemeinde-App kostenlos downloaden:**  
[www.gem2go.at](http://www.gem2go.at)



# DATENSCHUTZ GEHT UNS ALLE AN!

## JETZT NEU: Sensible Akten und Daten zur sicheren Vernichtung ins Gemeindeamt bringen!

Wohin mit alten Verträgen, mit Polizzen, Röntgenbildern oder Kontoauszügen? Wo entsorge ich meine alte Festplatte, USB-Sticks oder alte SIM-Karten? Der Altpapier-Container oder der Bauhof sind NICHT der richtige Ort für personenbezogene Daten!

Am Gemeindeamt stehen Sicherheitsbehälter zum Einwurf sensibler Akten und Daten bereit. Das Material wird bei REISSWOLF sicher vernichtet!

Es stehen dazu zwei Behälter zur Verfügung:



**Papierbehälter** (240 Liter) für Akten wie **Kontoauszüge, Bankdokumente, Verträge, Befunde** und andere **vertrauliche Unterlagen**.



**Daten-Behälter** (70 Liter) für elektronische Datenträger wie **Festplatten, Disketten, CDs, DVDs, Tonträger, SIM-Karten, Kredit- und Mitgliedskarten, USB-Sticks, Mikrofilme, Röntgenbilder, ...**

*„Betroffenen Personen wird durch kriminelle Energien und missbräuchliche Verwendung von Daten teils erheblicher Schaden zugefügt.“*

**Andreas Bandion**, Chefinspektor und Leiter  
des Fachbereiches Prävention im Landeskriminalamt Niederösterreich

**ACHTUNG:** Eingeworfene Dokumente und Datenträger werden rückinformationssicher vernichtet. Eine Aushändigung nach Einwurf ist nicht mehr möglich.

Die Vernichtung erfolgt bei REISSWOLF nach ÖNORM zertifizierten Prozessen. Das vernichtete Material wird dem Recycling-Kreislauf zugeführt und somit als wertvoller Rohstoff wiederverwertet.



EIN PROJEKT DER FIRMA REISSWOLF MIT DEN HEIMISCHEN GEMEINDEN. REISSWOLF



## Chronik

### Geburten

Matheo Gapmann; Livia Ferrari; Magdalena Petrovic; Eliona Ademij; Jara Jasari; Emilio Kahlfuß-Trajkovic; Liara Seidl-Vyhnalek; Kevin Öller

### Eheschließungen

Barbara Kessler und Ronald Grosch; Daniela Pertl und Andreas Antony; Tamara Koch und Tibor Molnar; Sabine Napravnik und Daniel Schimscha

### 80. Geburtstag

Edith Kober; Maria Scharrenbroich; Leopoldine Pochop

### 85. Geburtstag

Margareta Riefenthaler

### Goldene Hochzeit

Susanne und Karl Binder

### Diamantene Hochzeit

Margaretha und Georg Idinger; Gertrude und Johann Bruckner

### Verstorbene

Maria Brauneis; Anna Muhm; Dagmar Zecha; Pauline Lenz; Johann Amon; Silvia Sperl; Rosa Fiedler

## Veranstaltungsprogramm

### Familienfest

30. Juni 2018, 15.00 Uhr, Im Hummelfeld

### Blutspendeaktion

16. Juli 2018, 16.00 - 19.00 Uhr, Festsaal

### Gartenfest

12. August 2018, 10.30 Uhr, Kinderfreundeheim

### Beachtour Finale

18. August bis 19. August 2018,  
Beachvolleyballplatz

### Sporttage

24. August bis 26. August 2018, Sportanlage

### Sommerfest TC Spillern

8. September 2018, 19.00 Uhr, Festsaal

### Parkfest/Abschlussfest Ferienspiele

9. September 2018, 11.00 Uhr  
KR Schretzmayer-Park

Mehr Veranstaltungen finden Sie auf  
der Website [www.spillern.at](http://www.spillern.at)

## Ärztenotdienst

30. Juni/1. Juli	Dr. KALSER Ernst Rückersdorf-Harmannsdorf Tel. 02264/7219
7./8. Juli	Dr. FIDLER-STRAKA Gabriela Spillern, Tel. 02266/80825
14./15. Juli	Dr. JELL Marcus Leobendorf, Tel. 02262/66140
21./22. Juli	Dr. REIF Kurt Rückersdorf-Harmannsdorf Tel. 02264/6488
28./29. Juli	Dr. KALSER Ernst Rückersdorf-Harmannsdorf Tel. 02264/7219
4./5. August	Dr. FIDLER-STRAKA Gabriela Spillern, Tel. 02266/80825
11./12. August	Dr. REIF Kurt Rückersdorf-Harmannsdorf Tel. 02264/6488
15. August	Dr. FIDLER-STRAKA Gabriela Spillern, Tel. 02266/80825
18./19. August	Dr. FIDLER-STRAKA Gabriela Spillern, Tel. 02266/80825
25./26. August	Dr. JELL Marcus Leobendorf, Tel. 02262/66140
1./2. Sept.	Dr. KALSER Ernst Rückersdorf-Harmannsdorf Tel. 02264/7219
8./9. Sept.	Dr. REIF Kurt Rückersdorf-Harmannsdorf Tel. 02264/6488
15./16. Sept.	Dr. JELL Marcus Leobendorf, Tel. 02262/66140
22./23. Sept.	Dr. REIF Kurt Rückersdorf-Harmannsdorf Tel. 02264/6488
29./30. Sept.	Dr. KALSER Ernst Rückersdorf-Harmannsdorf Tel. 02264/7219

### Offenlegung gemäß § 25 Mediengesetz:

Medieninhaber (Eigentümer, Herausgeber und Verleger): Markt-  
gemeinde Spillern, 2104 Spillern. – Grundlegende Richtung: Informations-  
blatt der Marktgemeinde Spillern. – Hersteller: Wilhelm Bzoch G.m.b.H  
Wiener Strasse 20 2104 Spillern



## Blutspendeaktion

### Blutversorgung kennt keine Sommerpause

Sommerpause, Sommerloch, Sommerferien – in der warmen Jahreszeit verlangsamt sich das Tempo in manchen Bereichen des Lebens. Die Gesundheitsversorgung aber kennt keine Pause. Im Gegenteil: gerade im Sommer kann die flächendeckende Vollversorgung der Krankenhäuser für die Blutspendedienste des Österreichischen Roten Kreuzes zu einer Herausforderung werden.

In Österreichs Spitälern werden durchschnittlich 1.000 Blutkonserven täglich benötigt, unabhängig von Jahreszeit oder Wetter. Aber nur etwa 3,7 Prozent der Bevölkerung spenden Blut – und im Sommer verringern Faktoren wie Ferienzeiten, Hitzeperioden oder Urlaubsreisen in Malariagebiete die Spenderzahlen. Dabei wäre die Unterstützung jedes Einzelnen gerade jetzt besonders wichtig.

Ob bei Unfällen, Operationen, im Rahmen einer Geburt oder zur Behandlung schwerer Krankheiten: Blut ist das wichtigste Medikament, und es kann nicht künstlich hergestellt werden.



**In Spillern findet die nächste Blutspendeaktion am Montag, 16.7.2018 von 16.00 - 19.00 Uhr im Festsaal des Gemeindezentrums, Schulgasse 1, statt.**

Blutspenden können alle gesunden Menschen ab 18 Jahren, die gewisse medizinische und gesetzliche Kriterien erfüllen.

Zur Blutspende ist ein amtlicher Lichtbildausweis notwendig. Alle Informationen zur Blutspende sowie weitere Termine in der Umgebung gibt es auf [www.blut.at](http://www.blut.at) oder unter 0800 190 190

## Öffnungszeiten Postpartner

Ab Juli ist Ihr Postpartner, Jochen Weindl, für Ihre alltäglichen Post- und Bankdienstleistungen während folgender neuer Öffnungszeiten gerne für Sie da:

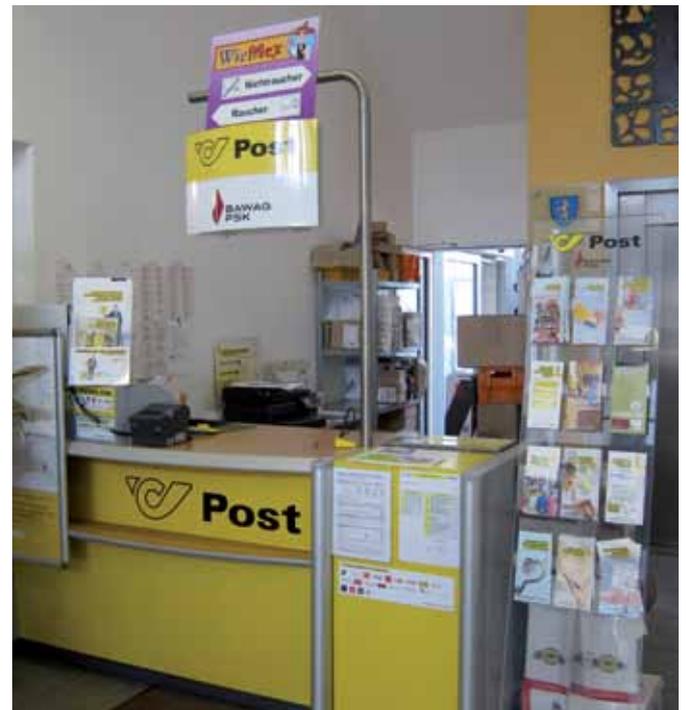
Mo - Fr 9.00 - 11.00 Uhr sowie 13.00 - 18.00 Uhr

Sa 9.00 - 11.00 Uhr

Jochen Weindl, Gastgewerbe

Schulgasse 1, 2104 Spillern

Telefonnummer: 0577677 2104



*Der Bürgermeister  
und die Gemeinderäte wünschen  
allen Spillernerinnen und Spillernern  
einen erholsamen Sommer!*



# PARKFEST

ZUM ABSCHLUSS DER FERIENSPIELE

**Sonntag, 09. September 2018**

**Beginn 11:00 Uhr**

Ende ca. 15:00 Uhr

**KR Leopold Schretzmayer Generationenpark**

(bei Schlechtwetter findet die Kasperlaufführung um 11:15 Uhr und das Kindertheater um 14:00 Uhr direkt im Gemeindezentrum statt)

**Für Speis und Trank ist bestens gesorgt.**

Um 11:15 Uhr kommt die Puppenbühne Amadeus und spielt das Stück

**„Kasperl und der Zirkuselefant“**

und um 14:00 Uhr folgt die Aufführung der

**Theaterbühne Anju**

Viele weitere Attraktionen: Kinderschminken,  
Riesenluftburg, Popcorn Maschine  
Aktion der Freiwilligen Feuerwehr Spillern

sponsored by:



Das Parkfest wird veranstaltet von:

